Nää, oi mun sieluni katoovan
elämän autuus!
Niinkuni ääretön temppeli on se
sun eessäs,
alla sen holvien on ikiaikojen
äänetön hartaus, mestarin hengen.

Nää, oi mun sieluni, yössäkin
korkehin kirkkaus,
tuskassa tummien hetkien rauha
ja riemu,
vuossatain valheessa, elämän
valheessa valkein, ijäisin totuus!

Betragt, o min Sjæl, det svindende
Livs Salighed.
Som et umaadeligt Tempel staar
det foran dig.
Under dets Hvælving hviler den
evige tyste Andagt af Mesterens
Aand.

Betragt, o min Sjæl, den store
Klarhed, som raader ogsaa i
Natten,
Fred og Fryd i de mørke
Stunders Smerte,
i Aarhundreders Løgn, i Livets
Løgn den lyseste, evige Sandhed.

F. Pacius:

SUOMEN LAULU

(E. v. Qvanten)

Kuule kuinka soitto kaikuu,
Väinön kanteleesta raikuu:
Laulu Suomen on, laulu Suomen on!
Kuule, hongat huokaileepi,
kuule, kosket pauhaileepi:
Laulu Suomen on!

Kaikkialla ääni kaikuu,
kaikkialla kielet raikuu:
Laulu Suomen on, laulu Suomen on!
Sydäntä jos suotu sulle,
murheess', ilossakin kuule
Suomen laulua, niin, Suomen laulua!

SUOMIS SÅNG

Hör hur härlig sången skallar
mellan Väinös runohallar:
Det är Suomis sång!
Hör de höga furor susa,
hör de djupa strömmar brusa,
det är Suomis sång!

Överallt en röst oss bjuder,
överallt en stämma ljuder;
det är Suomis sång!
Broder, äger du ett hjärta,
i dess tjusning, i dess smärta
hör blott Suomis sång!